



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Иркутский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)

**ПРИКАЗ**

08. 08 2018 г.

№ 637

г. Иркутск

Об утверждении Порядка получения  
высшего образования и разработки ОПОП ВО  
на иностранном языке


В целях соблюдения требований Федерального закона РФ от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

**ПРИКАЗЫВАЮ:**

1. Утвердить Порядок получения образования и разработки основных профессиональных образовательных программ на иностранном языке в ФГБОУ ВО «ИГУ».
2. Начальнику учебно-методического управления Матвееву Д.А. довести содержание настоящего приказа до сведения работников, ответственных за организацию учебного процесса в подразделениях.
3. Начальнику отдела делопроизводства и контроля Мельниковой Ю.В. обеспечить рассылку настоящего приказа по подразделениям посредством системы электронного документооборота «Directum».
4. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на проректора по учебной работе Вокина А.И.

Вр. и. о. ректора

А.И. Вокин

Председатель первичной профсоюзной организации студентов  
 М. М. Цыганова

А.Б. Жарикова  
521-978

отдел делопроизводства и контроля; учебные подразделения (факультеты, институты);  
учебно-методическое управление, управление международных связей

## 1. Общие положения

- 1.1. Настоящий Порядок определяет языки образования, устанавливает порядок получения высшего образования и разработки основных профессиональных образовательных программ на иностранном языке (далее – Порядок) в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Иркутский государственный университет» далее – ФГБОУ ВО «ИГУ», ИГУ, Университет).
- 1.2. Порядок разработан на основании следующих нормативно-правовых актов:
- Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
  - Федерального закона от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;
  - Федерального закона от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;
  - Постановления Правительства Российской Федерации от 8 октября 2013 г. № 891 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации»;
  - Приказа Минобрнауки России от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
  - Устава ФГБОУ ВО «ИГУ»;
  - локальных актов Университета, регламентирующих образовательную и международную деятельность.
- 1.3. Образовательная деятельность в Университете осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском.
- Образовательная деятельность в Университете может осуществляться на иностранных языках: английском, немецком, французском, польском, японском, китайском, корейском и иных языках.
- 1.4. Язык получения образования устанавливается в основной профессиональной образовательной программе высшего образования (далее – ОПОП ВО).
- 1.5. Информация о языках образования в отношении каждой ОПОП ВО размещается на официальном сайте Университета в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также в электронной информационной образовательной среде.
- 1.6. Образование может быть получено на иностранном языке в соответствии с ОПОП ВО и в порядке, установленном законодательством об образовании, настоящим Порядком, иными локальными нормативными актами Университета.
- 1.7. Правом на обучение по ОПОП ВО на иностранном языке обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по ОПОП ВО в соответствии с Правилами приема в Университет.
- 1.8. Решение о разработке и реализации ОПОП ВО (ее части) на иностранном языке принимает Ученый совет Университета по ходатайству Ученого совета учебного подразделения.

## 2. Термины и определения

- 2.1. В настоящем Порядке используются следующие термины и определения:
- Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), иных компонентов, а



также оценочных и методических материалов.

- Силлабус – документ на английском языке, носящий описательный характер, который передает основную информацию о курсе (части курса).

### **3. Порядок разработки основных профессиональных образовательных программ на иностранном языке**

3.1. Разработка и утверждение ОПОП ВО, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Университета, устанавливающим порядок разработки и утверждения ОПОП ВО.

3.2. Алгоритм разработки ОПОП ВО реализуемой полностью или частично на иностранном языке:

- формирование ОПОП ВО в полном объеме на русском языке (включая все полнотекстовые программы дисциплин (модулей), практик, программу государственной итоговой аттестации и пр.) в соответствии с установленными требованиями осуществляется непосредственно в подразделении, реализующем ОПОП ВО;
- передача ОПОП ВО учебным подразделением на проверку в отдел лицензирования, аккредитации и методического обеспечения;
- доработка ОПОП ВО учебным подразделением по результатам проверки в отделе лицензирования, аккредитации и методического обеспечения;
- утверждение ОПОП ВО Ученым советом Университета;
- осуществление перевода ОПОП ВО в полном объеме на иностранный язык для представления материалов к проверкам надзорных органов в сфере образования;
- согласование перевода основной профессиональной образовательной программы, включающей программы дисциплин (модулей), программ практик, ГИА и т.д. с управлением международных связей;
- формирование силлабуса на иностранном языке для каждой ОПОП ВО в целях предоставления основных наиболее важных сведений иностранным обучающимся.

3.3. В случае принятия решения о реализации ОПОП ВО частично на иностранном языке, на иностранный язык переводятся только те программы (дисциплин (модулей), практик, государственной итоговой аттестации, которые будут изучаться на иностранном языке. В ОПОП ВО делается соответствующее указание об изучении отдельных курсов, разделов и пр. на иностранном языке.

3.4. В общей характеристике ОПОП ВО указывается ее специфика, конкурентные преимущества, особенности реализации, связанные с обучением на иностранном языке.

### **4. Порядок получения высшего образования на иностранном языке**

4.1. Получение высшего образования по ОПОП ВО, реализуемой полностью или частично на иностранном языке осуществляется в сроки, установленные федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования.

4.2. Обучение по ОПО ВО (ее части) может осуществляться:

- непосредственно в Университете с использованием ресурсов его структурных подразделений;
- путем реализации ОПОП ВО (ее части) с использованием ресурсов иных организаций.

4.3. Изучение обучающимися языков в рамках ОПОП ВО осуществляется в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования. Иностранный язык может изучаться как дисциплина базовой или вариативной части учебного плана.

4.4. Обучение по ОПОП ВО может осуществляться на иностранном языке полностью, а также частично путем реализации на иностранном языке части образовательной

программы: одной или нескольких дисциплин (модулей), практик, государственной итоговой аттестации.

4.5. При реализации части ОПОП ВО на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей дисциплине (модулю), практике может осуществляться как на русском, так и на иностранном языке.

4.6. В случае реализации ОПОП ВО полностью на иностранном языке заседания государственной экзаменационной комиссии проводятся на иностранном языке, на котором реализовывалась ОПОП ВО. В случае реализации ОПОП ВО частично на иностранном языке по согласованию с председателем комиссии заседание государственной экзаменационной комиссии может проводиться на иностранном языке.

4.7. Лицам, в полном объеме освоившим ОПОП ВО, реализуемую полностью или частично на иностранном языке, успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию, выдается документ об образовании и о квалификации, установленного Минобрнауки России образца, на русском языке.

4.8. По желанию обучающегося может быть оформлен документ об образовании и о квалификации, установленного Университетом образца, на иностранном языке.